

晏陽初文集

周谷城題



宋 恩 荣 编

15/26

教 育 科 学 出 版 社

·封面题字：周谷城

·责任编辑：张予滨

·封面设计：张玉梅

晏阳初文集

宋恩荣 编

教育科学出版社出版

(北京·北太平庄·北三环中路46号)

新华书店北京发行所发行

北京市昌平县印刷厂印装

开本：850毫米×1168毫米 1/32 印张：13.625 字数：330,000

1989年11月 第1版

1989年11月 第1次印刷 插页8

印数：00,001—3,000 册

ISBN 7-5041-0248-2

G·220/ 定价：7.50元 (压膜装)

10.00元 (精 装)

编 者 说 明

晏阳初先生是我国现代著名教育家。本世纪 20 年代至 40 年代，他在国内倡导平民教育与乡村建设运动，产生过很大影响，50 年代起，他将“定县实验”的经验推向世界，在更广阔的国际舞台上推行平民教育与乡村改造运动，取得了更大成绩，被誉为“国际平民教育之父”。为了便于广大读者了解与研究晏阳初先生的思想与业绩，也为向从事现代教育、政治、经济、社会学、等思想史及社会改革运动史等方面的研究工作者与实际工作者提供参考，特选编了这本《晏阳初文集》。

本文集选编了作者从 20 年代至 80 年代各个时期的作品共 25 篇。多数作品是从过去的报刊杂志或专辑、单行本上选录的；也有些是从未公开发表，这次根据作者手稿或记录稿编辑的。每篇文章的出处都在题注下作了交待。

为了便于读者了解文章的背景及内容，选取了部分历史资料与评介性文字，作为“附录”放在书后。

在编辑过程中，晏阳初先生以及国际乡村改造学院(IIRR)的朋友们曾为编者提供了许多有价值的资料与真诚的帮助。IIRR 原副院长、美籍华人学者颜彬生女士几年来与编者一直保持联系，不惮烦劳从美国经常邮寄各种资料、图片。晏阳初先生的公子晏振东、晏新民兄弟二人也在国内就近及时给予相助。美籍华人学者李又宁教授获悉编者的工作情况后，热情地从大洋彼岸寄来她文笔优雅的新作《九十自述》。中央教育科学研究所的杨春发 副研究员，还有一些青年朋友都对本书的编辑提供了很大支持或帮助。在此，一并表示衷心的感谢。

宋恩荣

1988年11月

序 言

周谷城

晏阳初先生是中国现代史上著名的教育家，也是世界平民教育运动和乡村改造运动的奠基人。1985年和1987年晏先生两次应邀回国访问，我有机会同他畅谈，对他的平民教育与乡村改造的理论有了进一步的了解；对他孜孜不倦，把自己的全部精力放在平民教育事业上，深为敬佩。

晏阳初先生从1918年起，矢志献身平民教育，70年如一日；用晏先生的话来说，“穷干、苦干、硬干了70年，从在中国干到在世界上干。”使我特别感动的是，20年代，晏先生不仅积极提倡“博士下乡”，并且身先士卒，举家迁往农村，与“泥巴佬”同甘共苦，从事乡村改造运动，旨在实现“除文盲，作新民”的根本宗旨。晏阳初先生提出的“深入民间，到群众中去”等十大信条，通过四大教育：即文化教育、生计教育、卫生教育、公民教育，培养广大农民成为具有知识力、生产力、强健力与团结力的新民的主张，以及实施四大教育所采取的学校、社会、家庭三结

合的三大方式，都给我留下了极其深刻的印象。这些实践经验的总结和实验研究的成果无疑对当今我国农村教育的发展与改革，对我国农村的开发与建设仍具有一定的现实意义。

50年代开始，晏阳初将他的事业推广到国际上，在更广阔的舞台上展开了更大规模的平民教育与乡村改造运动。他在菲律宾创建了国际乡村建设学院，并在泰国、危地马拉、哥伦比亚、印度和加纳等国建立了乡建组织，通过研究、培训、推广，促进了世界乡村改造事业不断向前发展。

回顾晏阳初先生70年来在中国与世界各国开展平民教育与乡村改造的历史，我们发现“民为邦本，本固邦宁”一直是主宰晏阳初先生从事平民教育的根本信条。中国的问题千头万绪，但最根本的问题，是如何开发“脑矿”的问题。晏先生说：“70年来，我的最大发现，是中国有着世界上最大的‘脑矿’。平时我们只想到开发金矿、煤矿，开发这矿那矿，但最重要的还是要重视开发‘脑矿’。十亿中国人蕴藏着无穷无尽的智慧和力量。要充分发掘劳动人民的潜在力。把十亿人民的‘脑矿’开发出来，就会震撼整个世界，把十亿人民的聪明才智开发出来，就是对人类的最大贡献。为此，要消灭两种瞎子，一种是文盲，这是无教的结果，一种是民盲，就是看不到人民的力量。总之，平民不平凡，‘民为邦本，本固邦宁’”。那么，开展“脑矿”靠什么？靠平民教育。晏先生认为，平民教育是开发“脑矿”的重要工具。这里核心是个“平”字，它包括着人格平等和教育机会平等的意义。晏阳初几十年倡导平民教育，目的就在于此。在我国正在进行社会主义现代化建设的今天，晏阳初先生关于开发“脑矿”的思想，我认为仍有着重要的现实意义。

当然，晏阳初先生与他所领导的平民教育与乡村改造运动自然不可避免地有其自身的与时代的局限。在旧中国，一些仁人志士提出过“教育救国”的口号，但在旧中国是无法实现的。同

样，用历史唯物主义的观点来看，晏阳初提出的在社会不良制度未改变之前，教育能够单独负起支配国家前途，改造社会的主张，历史证明这条道路也是行不通的。但是晏阳初身体力行，以全部的热情与精力投身于规模空前的平民教育运动，应该说是反映了关心国家命运的爱国知识分子的忧患意识和民族责任感，是有进步意义的爱国行动。对晏阳初和他所代表的平民教育运动，我们都应持一种实事求是的科学态度。在今天，旧中国的社会制度已经得到根本改造，不断发展社会生产力成为新时期全民族的根本任务的时候，对于中国前辈知识分子的种种社会改革的实践，应当给予充分的理解和尊重。要从他们成功的经验与失败的教训中总结出中国社会改革的规律性认识，借以推动我们今天的改革与开放。

目 录

序言.....	周谷城 (9)
平民教育.....	(1)
平民教育三问题的解答.....	(6)
平民教育运动术.....	(13)
平民教育的宗旨目的和最后的使命.....	(19)
平民教育概论.....	(25)
中国的新民.....	(37)
《定县社会概况调查》序.....	(48)
中华平民教育促进会定县工作大概.....	(52)
定县实验.....	(57)
农村运动的使命.....	(66)
乡村运动成功的基本条件.....	(77)
中华平民教育促进会定县实验工作报告.....	(79)
中国农村教育与农村建设问题	(119)
农民运动与民族自救	(122)
定县实验区工作概略	(128)
平民教育促进会工作演进的几个阶段	(156)
《定县农村工业调查》序	(162)
平教会工作的新进展	(164)

“误教”与“无教”	(170)
十年来的中国乡村建设	(175)
抗战建国的基本问题	(189)
平民教育运动的回顾与前瞻	(195)
开发民力建设乡村	(251)
九十自述	晏阳初口述 李又宁撰写 (256)
乡村改造运动的十大信条	(321)

附 录

晏阳初年谱	宋恩荣、夏辉映 (334)
晏阳初膺选“现代世界具有革命性贡献伟人”的文件	(349)
东西方协会主席和董事会的奖辞	(351)
里根总统致晏阳初95寿辰贺辞	(353)
告语人民	[美]赛珍珠 (354)
唤醒中国的民众	[美]埃德加·斯诺 (378)
中华平民教育促进会宣言	(387)
中华平民教育促进会农村建设育才院缘起	(390)
平教同志歌	(393)
平教同志归来辞	(394)
毛泽东先生会见记	堵述初 (395)
晏阳初教育思想初探	宋恩荣 (401)

JAMES YENS SELECTED WORKS ON EDUCATION

Contents

Preface.....	Zhou Gucheng (9)
Mass Education.....	 (1)
Answers to the Three Issues concerning Mass Edu- cation	(6)
Strategy for the Mass Education Movement.....	(13)
Purpose and Final Mission of Mass Education	(19)
An Introduction to Mass Education.....	(25)
New Citizens for China	(37)
Preface for «Survey of Ting Hsien Situation»	(48)
An Outline of Ting Hsien Experiment by the Chinese National Association of the Mass Education Movement	(52)
The Ting Hsien Experiment	(57)
The Task of Rural Education Movement	(66)
The Basic Conditions for the Success of Rural Movement	(77)
Report on the Ting Hsien Experiment by the Chinese National Association of the Mass Edu- cation Movement	(79)
On the Rural Education and Rural Reconstruction in China.....	(119)

Peasant Movement and China's Own Salvation	(122)
An Outline of Ting Hsien Experiment	(128)
The Evolution Stages of Mass Education Development	(156)
Preface to «Survey of Industry in Ting Hsien»	(162)
The New Progress of Chinese National Association of the Mass Education Movement	(164)
«Wrong Education» and «No Education»	(170)
Recent Ten-Year Rural Reconstruction in China	(175)
The Fundamental Issues concerning the War of Resistance and the Reconstruction of New China	(189)
Review and Prospect of Mass Education Movement	(195)
Tapping the Resources of the Mass and Rebuilding Rural Areas	(251)
James Yen's Autobiography at His Ninetieth Birthday	
<i>Stated by James Yen written by Li Youning</i> (256)	
The Ten Major Precepts of Rural Reconstruction Movement	(321)
Appendix	
A Chronicle of James Yen's Life	<i>Song Enrong & Xia Huiying</i> (334)
Relevant The Documents concerning James Yen's Being Cited Outstanding Revolutionists of the Contemporary World	(349)

The Awara Woras of the President and the Board of Directors of the East and West Association	(351)
President Ronald Reagan's congratulation letter for Dr. Y. C. James Yen's 95th Birthday	(353)
Tell the People.....	<i>Pearl S. Buck</i> (354)
Awakening the Masses in China	<i>Edga Snow</i> (378)
Manifesto of the Chinese National Association of the Mass Education Movement	(387)
An Account of the Early Days of the Chinese Na- tional Association of the Mass Education Move- ment.....	(390)
Song of Mass Education Comrades	(393)
The Greeting Words to the Returning Comrades	(394)
Memoirs on the Meeting with Mr. Mao Zedong	<i>Du Shuchu</i> (395)
James Yen's Thought on Education	<i>Song Enrong</i> (401)

平民教育*

今晚鄙人有至好机会与诸位先生讲述平民教育，至为荣幸。我想诸位先生对于平民教育甚有研究。自五四以后，全国都有义务学校、半夜学校、补习学校。这些学校都带有平民教育的性质。今晚我将我几年对于平民教育的微微研究，向诸先生讲述，请诸位指教指教。一国程度就看国民的程度。自1917年至1918年，华工到法国服务有20多万人，其中差不多有90%是目不识丁的。他们在那里做出许多有失国体的事，例如至火车上食花生，弄得满地皆皮，车上吐口水，法人风俗，男女携手而行，华工指而笑之之类。法人初未见中国人的，便把这些华工当作中国人，彼此相告说：“呵！这就是华人！”他们就是拿些未受教育的人去代表中国。中国程度与对于中国的态度，全以此为标准。中国人见黄发虬髯的，即称为外国人。华人至美做小工的，洗衣的，也被美人看为是代表中国人。其实上流社会的人，才能代表中国。但是上流人不往外去，因为这些人不往外去，往外国去的多是下流，所以代表中国的就是此辈。鄙人到法，乃知所谓真正的中国。从前我以大学生自豪，那时往来无白丁。中国是怎样，自己以为知道。那时拿少数大学生代表中国，而不知有平民。中国

贫苦，但是怎样的穷苦，我国人无知识，但是无知识是到什么地步，我们知道不知道？中国人必知中国，然后能救中国。兄弟有一特殊机会到法国去，与平民接近。诸君要知道“民为邦本”的古训，平民是代表我国家，可是人民居下流的有80%。我国文化发达最早，物产最丰富，人口最多，但是现在三等国也占不到，现在弄成无等了，弄成下流的国去了。我们想把中国弄成上流，非我们具有牺牲的精神、服务的精神去提高下流的程度不可。否则缘木求鱼，必不可得。我在法有人对我说：“你知小中国在法国，但你须知大中国是在中国。你仅知在法一部分的华工，不要忘了其余大多数的国民”。我当时听见这话，受了无穷的感触。我能力一点没有，但是我愿意鞠躬尽瘁去做这桩事。做这事先要调查，先看病症如何然后发药。因此我游历19省，调查各省平民教育现状如何，将来希望如何。从前兄弟回到四川巴州，看那里高小设有两个义务学校，可知青年对于义务教育之热心。但是招牌挂得很好，成绩甚少。开始有许多人，到后来就无人了。其失败的原因有三：（一）即教员无经验。教目不识丁的比教大学生难得多。办的人都是学校的青年。他们无经验，无时间，所以失败。（二）即无好课本。办平民学校不能拿几年的国文课本去教的。但是他们拿高小的课本去教。（三）即无组织。彼此所办的不相联络，无经验上之交换，不明白优劣之点。象这样是很难奏效的。今欲补救，有两要件：第一，即要有教育的工具。工欲善其事，必先利其器。平民教育的工具即好课本。工具应按照两原则：（一）即在最短时间得最多知识。因平民在衣食上奔走，无时读书，必须于最短时间得最多知识。（二）所学即所用，所用即所学。五年前余对此稍有研究。课本根据应用之字。毕业之后又修改之。一方根据教育原理，一方根据经验。陈鹤琴先生归国，以科学方法将古今白话文字搜集，逐字统计，看字之次数，以定其通用程度，共得3000多字。与我在法研究结果相较，千字

中相同的，有 800 多字。一方根据经验，一方用科学方法去研究。据研究结果，知道“的”一个字最通用。将这些字编为“平民千字课”，拿这些生字编成课文，都是平民应用的知识。第二要件即推行的方法。有了工具就要想推行。其法即将热心平民教育的人，集合起来进行。因为这事非一人所能办的，要全城热心的人群策群力，实行全城平民教育大运动。譬如在北京办，不是拿到哪个机关去办，是要把全城热心平民教育的人招集起来，组织全城平民教育委员总会。内中又分各委员会，分头执行。工具有了，方法有了，但不知适用与否，所以先要实验。此运动发动在上海，但上海不能代表中国，所以要找一个能代表中国多数城市的地方实验。因此找到长沙。我去年二月去，三月开学。其办法即召集各界开全城大会，组织委员会。委员 70 多人，分五委员会，即经济、教员、学生、公布、校舍五委员会。分全城为 52 队劝学所，以 15 岁以上学生组织之，每队 4 人，分队进行。初招 1000 人，在 100 班，读 1000 字。三日之内，共得学生 1900 余人，男的有 1400 人。教员得 120 人，男的有 80 人，女的有 40 人。地点有 70 多处，在学校、公会、庙宇等。教员系纯尽义务，每月数元伏马津贴。每晚教二小时，星期日不教，共 92 次，读 1000 字之课。三月十五号开课，七月十五号举行毕业试验。上课的学生共有 1300 人，应考的有 1200 人，考取 的有 960 人（男生）。由省长发文凭。其目的为使全城的人识字。去年九月，长沙又招 2000 学生，有 1000 毕业。现仍继续进行。这学生的年龄从 9 岁起到 42 岁，80% 是 15 岁到 20 岁。这 1000 多的职业共有 56 种。我除了到中央城市而外，又到山东烟台。一切仍如长沙的办法。共招集 2000 学生，其中男的有 1600 人，女的有 600 人。为期也是四个月。从三月起到八月一日行毕业试验。今晚的影片就是烟台平民教育的状况。他们的年龄是 7 岁到 67 岁，大多数是 15 岁至 25 岁，多数为工人。这是华北的平民教育运动。诸位恐怕要发生两个疑问。在

大城市办是容易的，但是小城市与乡间识字人少，能教的又少，而且经费又不足，将如之何？所以要收好结果，就要教者少而被教者多。因此我想及在法可用幻灯教授，或者我们也可以用于中国。在浙江嘉兴我们试办幻灯教授，一个教员可教200学生。中国人不识字的，相聚时每好谈话，若用幻灯，则可使他们集中注意。用幻灯教授，有两原则：（一）引起兴味。（二）给学生甚多的影响。在用课本之前，先用图画。课本分三层。即图课字。图为已知，课为未知，故合原理。此种教法有许多益处。第一，即在图画之能引起兴味。又幻灯白布上的字甚大，人所得的知识，85%是自目入，所以影响大。如使学生口念，则目能受影响。幻灯之后，叫学生习字，又受一种影响。有眼、耳、喉、手、口，五种影响，则无不能学的人。我相信天下无不可教的人，现在已稍有成绩，还正在推行试验。故三年中重行试验，研究如何可有科学的平民教育。现在平民教育稍有成绩，如熊夫人，陶先生，皆有研究。一方研究，一方推行。一方根据研究态度，一方推行城乡。不数年之后，必可使全国人民都能识字。末后有一句话，现在中国闹到怎样状况，我们不可不研究。研究之后我们不可不去实行。现在中国害了三种病。即瞎、聋、哑。国民大部分不识字，不能读书报，非瞎而何？不受教育的不知社会情形，所以有耳也等于无耳，非聋而何？社会弄到这样，发言的是何人，大多数是不作声的，非哑而何？别人还说我们又老，这样的国家何以能造成国家？现在的万灵丹就是在读书识字。现在的一线希望，即古风犹在，人人都承认读书是好。这是中国的救星，我们应该保存。若过10年，旧道德推翻，则难救了。吾人若趁此时设法，那聋、瞎、哑的三种病还可愈。这个责任完全在教育界，望诸君回省，多在平民教育做工夫。既称为同胞，则当视平民如兄弟，他们不识字，我们要引以为可耻。有一未受教育者，即教育者的责任。否则不堪设想。中国有三万万二千万不算得是

国民。美国一万万人，人人都是国民。所以从事平民教育，我们当义不容辞。最后我向诸君下一个“哀的美敦书”：凡社员当立志必于五年内使中国人人能识字。否则主权旁落了。8千万当中，除了老的4千万，小儿2千万，不愿作教育事业的2千万外，仅有200万人可作此事。此中一人担任160人，一人教20学生。四年其责可尽。四年内教育可望普及。故此“哀的美敦书”并非武断。事在人为，抱了拼命进取的精神，则敢说五年以内必能普及。否则不特没有民国，并且没有国民。

我希望明年年会，至少有一万平民能识字，各位来报告成绩。中国不必亡，亡不亡全在教育界。教育界可以支配中国，支配前途，改造社会，有史可征。事在人为，望诸君勉力，兄弟也勉力。